



高松宮南殿下をむかえて開かれた、神戸開港百年記念式典。

14日、市立中央体育館で

ミナト神戸の百年を祝う神戸開港百年祭は、快晴に恵まれた十四、十五、十六日の三日間を中心として、盛大に催された。

十四日には、前夜祭としてカーニバル。各地域から出場した団体の、趣向をこらした行列が延々と続く。十五日は祝賀式典と国際行列、懐古行列、音楽大行進など、新旧とり混ぜた神戸の姿を。続く十六日は、オリエンタルホテルにて「港湾と地域開発」に関するシンポジウム。

神戸開港百年祭は、子供からお年寄りまでそろって楽しめる、花やかなうちにも有意義な、三日間だった。



美しくデコレーションされた花轎車から手をふってあいさつするミス神戸たち。(16日)



を聖火行進で、港に宝刀を投げ込む原口神戸市長。(15日、メリケン波止場で)

神戸開港百年祭開く!

さわやかな青空のもとに ★★★★★★★★



民族衣装も花やかにお国よりをみせたクラシック参加者
(神戸行脚)

開港百年祭は国際的なお祭りだった。国際行列には、各国の風物をとり入れた花自動車がくり出され、色とりどりの民族衣装をつけた花のプリンセスたちがにこやかにパレード。



お国よりを発揮した花自動車から手を振る中国の花のプリンセス
(15日)



懐古行列、カーニバルにも外人の参加が目立ったが、どの外人もすっかりその雰囲気に溶け込んでいてミナトコウへの百年祭にふさわしい国際色ゆたかなお祭りだった。



民族衣装を身につけて花車に手を振る水ルトガルの花のプリンセス
(15日)



神戸にゆかりの歴史上の人物が練り歩く懐古行列。手まえは光源氏の前ミス神戸の戸上さん
(十五日)



可愛いい三四の子豚、
ブー・フー・ワーとウ
ルトランのお通り。
(十四日)



片眼の海賊たちがゴキ
ゲンでねりあるく。
(十四日)



お揃いの水玉の衣装で
フレンチ・カンカンを
踊る「神戸つ子」グル
ープ(十四日、大丸前で)



カ！ニバル賞とアイデア賞をも
つた夢と幸せを売る神戸つ子
グループのゴーゴー。
(十四日、市庁舎前で)



各時代の衣装をまとつ
てねり歩く「元町一〇〇
年」の元町グループ。
(十四日、元町で)



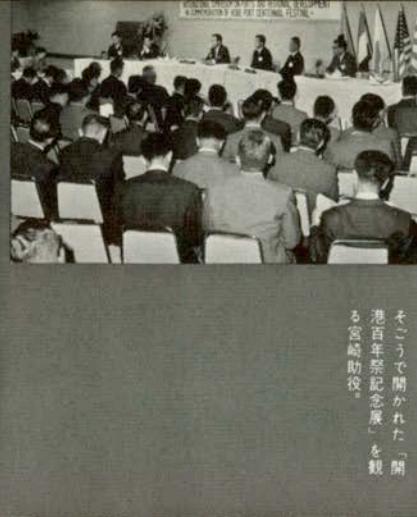
市役所南に設けられた
外人もまじった審査員
席
(十四日)





「国際シンポジウム」の閉会にあたり、「神戸港宣誓」を読み上げる原口神戸市長。

(16日、オリエンタルホテルで)



そごうで開かれた「開港百年祭記念展」を観る宮崎助役。



神戸大丸で開かれた神戸バラ協会主催「神戸バラ展」



元町商店街で行われた「JIPM」(経画風景)左より安藤孝子、石田あゆみ、佐川ミツオ、藤本義一 (十六日)



一時中止の札もでた、「JIPM」の取材「ゴーゴー」を踊る若者たち。(十六日)



約二百五十人の参加者が、熱のこもった討論をみせる「国際シンポジウム」風景。
(十六日、オリエンタルホテルで)

*
クールなサマー モードは
KOBE SENCE あふれる
カセットのしゃれたタッチで

高級お仕立て・プレタポルテ
舶来生地・アクセサリー・雑貨
*ジョリー

カセット

神戸・三宮・大丸前・市電筋浜側
TEL. 神戸 39-4992





〈左より〉 サマーブレザー(綿100%)6,800円 ポロシャツ(モックタートル綿100%)1,200円 Kent靴3,800円 ネクタイ(シルク)1,500円 ポロシャツ(綿100%)1,400円

オシャレ洋品の店

ナキヤ

元町3丁目 TEL(33)3617

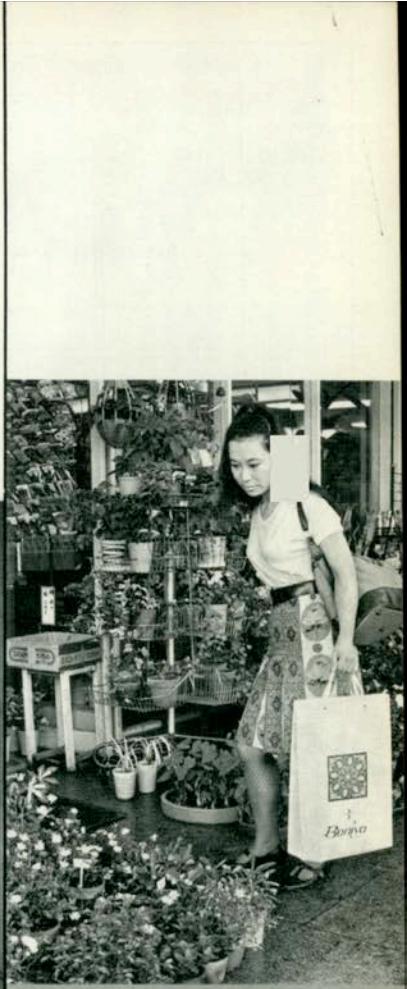
チョット失礼！

■あなたのスナップでしたら
ベニヤまでお越し下さい。
<ブラウス>を進呈いたします。

Beniya

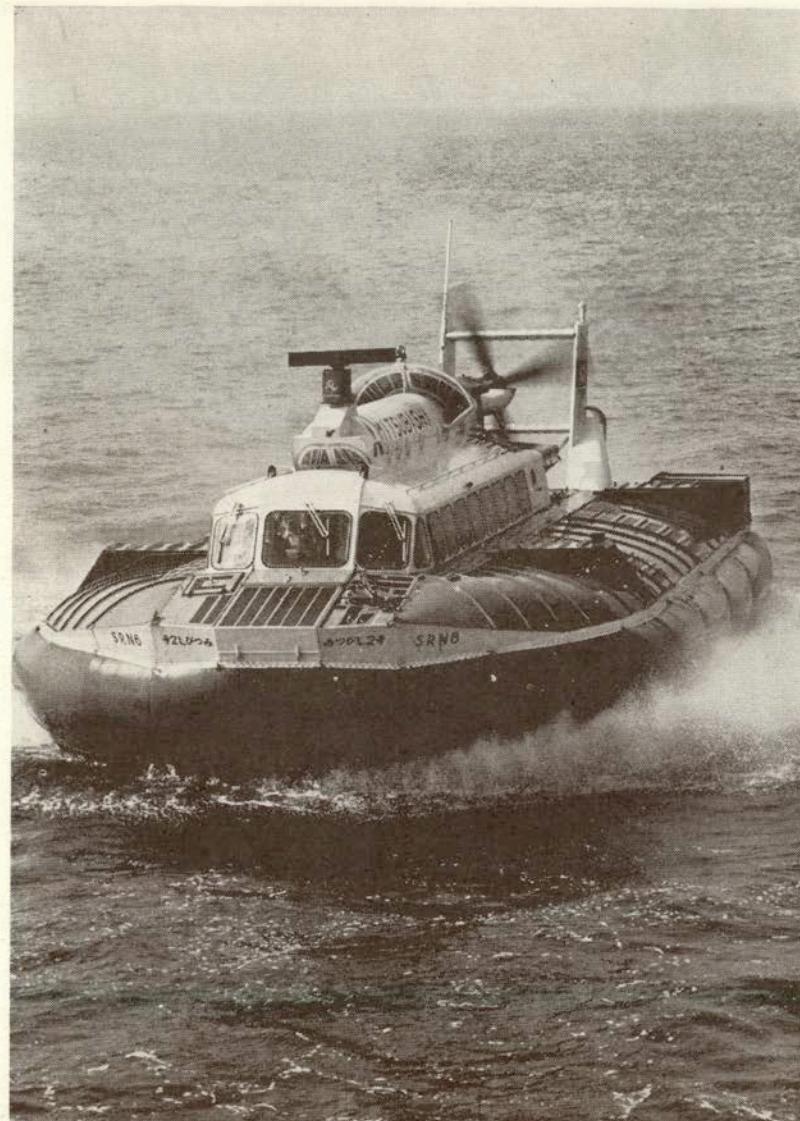
Shopping
Snap

NADA



ベニヤ

三宮センター街 PHONE 39-5529
さんちか(レディース) PHONE 39-1204



★ 神戸港 須磨海岸 ホーバークラフト試乗記 飛ぶ円盤

文と絵 || レイ・カモイ (洋画家)

カメラ || 赤松慶三郎



ホーバークラフトは早い「オーッ！」もはや須磨の海岸が見ゆるゾ

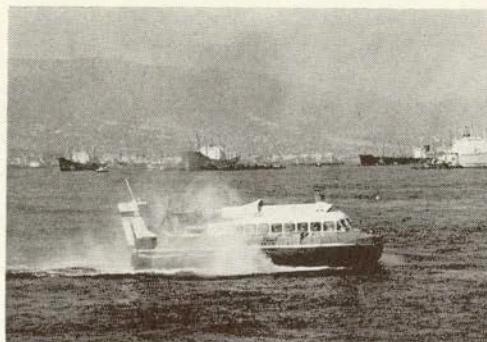


「なかなか乗りごこちヨロシイ」と機内の鶴居氏(サングラス)

例によつて三宮の某所で美女数名に囲まれながら、「アナタホントにツヨイノネ……」とか何とかおだてられて、飲めもしないウイスキーを、西部劇に出てくる、それもなるべくニヒルな奴の物腰を真似ながら、グイグイやつている最中に「神戸っ子さん」からの電話である。ニヒルな飲み方をしたためか、もうろうとして受話機を耳に当てる。どうも明日モーターボートの新製品の試運転をしてくださらんか、というような感じであった。軽薄そのものの私は、囲りの美女たちに、「どないや神戸にや偉い人がゴマンといはるけど、近代的で、ほいで、いかにも男性的なモーターボートとなると、そのイメージにびつたりするのはワイだけしかおらへんのんや、急ぎの原稿がいっぱい溜つとるがしやない、行ってやるかイヒ……」すると「アーレエ、カーサン、ポートのウンテンデキルガカイネ？ステキヤゾネ……」と数名の美女のなかの誰かがいった。「デキルガカイネ……」とは一体どこの国の言葉やろ、どうも余り品の良いBARではないわいと思いながらも浅ましいぐらにニタニタして店を出た。そして翌朝なるべく軽快でさつそつたるスタイルに身を固め、義弟のイタリーリ製の色眼鏡を借りて三菱重工神戸造船所へ乗り込んだのである。受付けの可愛いお嬢さんに案内されて、大きな、それはそれは立派な部屋に入ると上着を着てネクタイをきちんとした人たちが沢山集っている。どうも雰囲気がおかしい。たしか私スが試運転をする筈であったのに――。その中に会社の偉い人たちが沢山出でこられ、ていねいに挨拶された。ますますこれはおかしい。ジャースや煙草を出されている中に映画が始つた。私は身の置き場もないぐらに恥しく、みじめな気持ちに襲われた。何でやというと、それは一隻一億八千万円もある、海の上を飛んで行くとい新製品を今度英國と技術提携して完成したという試乗会で、映画が終るや来場の人たちと会社の偉い人たちの間にいろいろと真剣な質疑応答が交わされた始めた。その内容の半分以上は悲しいかな私には解せない種類のものであった。鉛筆一本もたずそれにボロシャツ一枚という軽薄そのものの姿の私には、それはそれは長くて泣きたいようななさけない時間でした。その新製品がホーバークラフト。やがてその誠に奇妙な形のホーバークラフトに乗せられましたが、走つている感じはちょうど飛行機が離陸する時のような乗心地で、かるく時速百キロのスピードは出るし、急旋回、急停止、何でも自由自在、その上大きな船着場などはもちろん不要。三十数名のキチソとネクタイをした乗客が揃つて驚きの声をあげているその中でたつた一人私は「こんな



ヘリコプターと競争？！



港をすっ飛ばす海の超特急



ダイと須磨の浜辺へのりあげたホーバークラフト

こと位で私は驚かへんで、何ちゅうたかて私しや子供の漫画の本をたくさん愛読しているからして、こんな船ぐらい出来て当り前やんけ、この間みた本には、もっとすごいのがあつたんやから——』と自分自身につぶやいているうちに須磨の海岸がみえてきた。会社の偉い人が「ではこれからチャット須磨の海岸に上つてみます」というかいわない内に船はグイグイと余りスピードも変えず海から砂浜に突進してそしてダイと砂上に停止した。何といってその時の気持を表現したらよいだらうか？。そう、まるで私自身が宇宙人にでもなつたようで、ある日突然あれヨあれヨと驚く地球人の前にダイとのりこんだとでもいったような気持である。「ピックリシタナーモー」というのはまさにこんな時に使うんであろうと正直のところ驚いた。

科学の進歩というものは本当にすばらしい。何年か後には何百トンか何千トンとかのホーバー・シップなるものが完成するそうだしそして、その用途は今迄の船と違って無限に活用出来るとのこと。天然の良港であるとか何とかいつ昔からの自然の恩恵に無気力にたよつている人たちは今にきっと大きな打撃をうける日がくるだろう。だがこのホーバークラフトに機関銃をつんでベトナムで現に戦闘に使用されているとかいないとか？。これはいけません、いけません、本当にいけませんぞ。

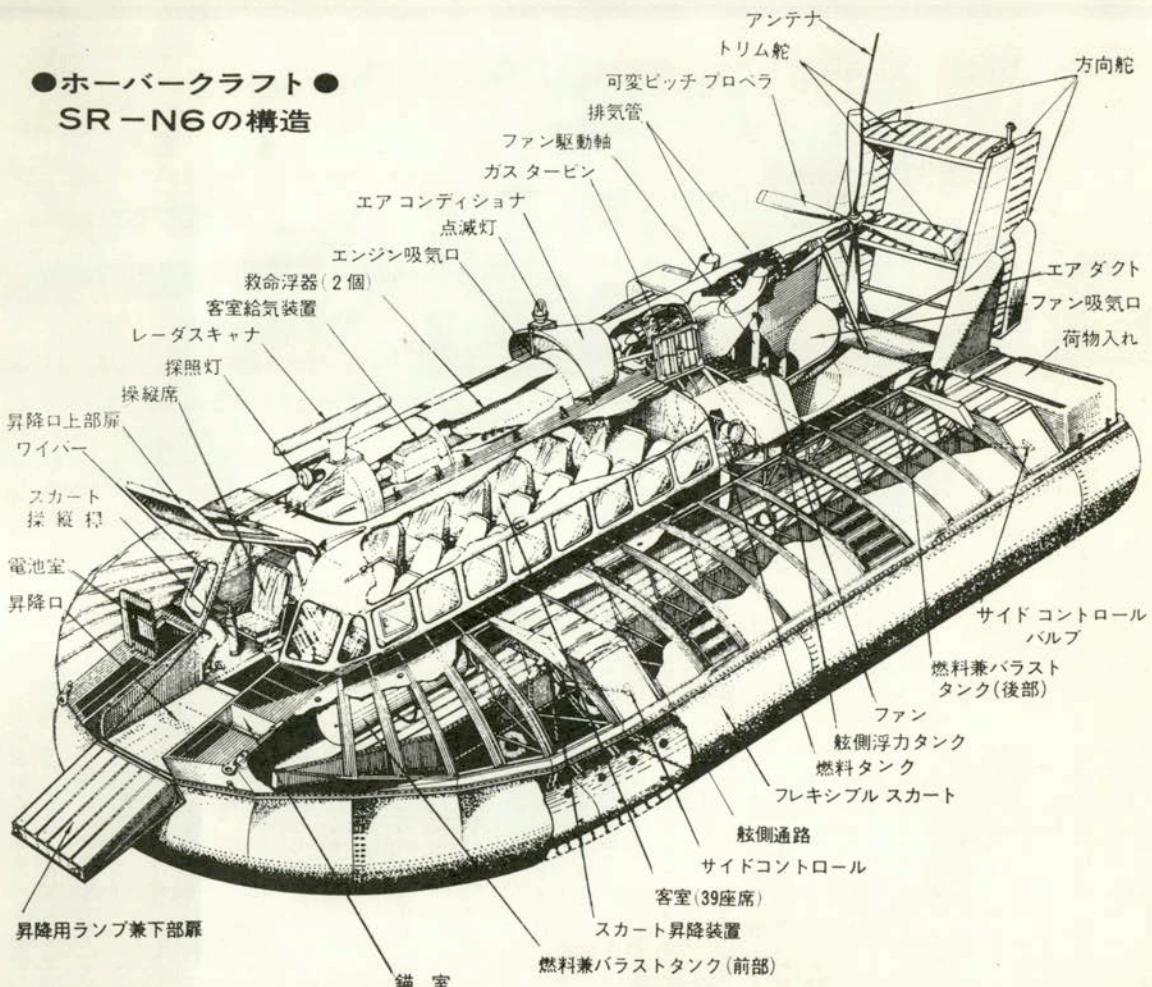
「『知る、見る、乗る』ことが必要です」と夢の乗りもの『ホーバークラフト』を海を飛ぶ円盤と呼んで、日本での開業開始に遅れる三菱重工神戸造船所ホーバークラフト課の広部所長付が自信を持って鶴居玲先生と私たちの試乗の案内役をされた。『ご婦人の方の試乗は初めてなので後からご感想をせび』といわれてドギマギ。

五月二十四日午前十時四七分に機は浮上した。轟音は飛行機のよう響き、朝の神戸港外へすり出した。早い。見る見るうちに第二閑門をすぎてゆく。40ノットから55ノットの速さ。野口ドライバーは急停止、左旋回、右旋回を自由にやつる。新幹線に乗っているような気分だ。ローリング、ピッチングが少ないで女性でも船酔いはしないだろ。

熊本—島原間は八月下旬に九州商船が運航を始める。レーダーで走る夜間運航も神戸—淡路間をテストすみださうだ。須磨海岸にいとも簡単に到着した時にも早くほしいもの。須磨に五分間休憩のうち十一時二〇分に神戸港外をすつとばして、帰港した。ダイナミックなエンジン音はうるさいとは思うが、またメカニックな楽しい音もある。ホーバークラフトによる内海航路の革命時代がもうすぐだ。

「もっと海があれていたらスリルがあつたのにネ」と一緒に乗った編集部の赤沢さんがふくれつ面をする。「あんたが乗つたせいいかホーバークラフトが重くて傾いていたよ」三菱の安藤氏が冷かす。今度は私がふくれつ面だ。港の波風が心よい試乗日和だつた。

●ホーバークラフト ● SR-N6の構造



■三菱重工が英国の British Hovercraft Corp 社（旧英国 Westland 社）から購入した、39人乗りのSR-N6は、本年1月12日神戸造船所に到着。これは世界で最も多く商用・軍用に使用されているもので、長さ14.8m、満載重量約3.93トン、最大1,050馬力の船用ガスタービン1基搭載のもので、一昨年輸入された20人乗りSR-N5の客室の長さを2倍にしただけで、エンジン、プロペラ、歯車、ファンなどは全く同一で客数が2倍となり、採算性が60%ほど良くなつたもの。

宝石
貴金属
時計



さんちかタウン (39) 4593
梅田新道堂ビル北(364)8121代表
桜橋 每日新聞社前(341)0412
新大阪ステーションストア
大阪ロイヤルホテルセイコーショップ

伸びゆく
菊水總本店
瓦せんべい

創業明治元年



株式会社
菊水總本店

TEL (35) 1801 (代)

ハワイをかけよう……
**ロイヤル
ハワイアン
ガラス**

ROYAL
HAWAIIAN
GLASS

ロイヤルはこうべがんきょういんのオリジナルです



日射から
あなたの目を守ります



神戸眼鏡院

元町店・元町3丁目 ☎ 33-3112代
三宮店・さんちかタウン ☎ 39-1874~5

ご贈答に



**瓦せんべい
クリームパピヨン**

市内地方配達承ります

龜の井 龜井堂本家

神戸三宮トア・ロード電話 本店 33-0001
南店 33-1616

★お祭好きの神戸っ子

編集部 今日は、神戸カーニバルの始末記と、来年どうすればよいかということを中心にお話していただきたいと思います。

菊池 神戸開港一〇〇年祭

小野 まず、カーニバルをやるにいたったいきさつを申しますと、うちの支局には、お祭好きの男がそろつていてたんです。京都には、いろんな祭がある。福岡には博多ドンタク、徳島には阿波踊りがあるが神戸には何もない。何か神戸に祭がほしいなあと、事あるごとにしゃべっていたんです。そこにもってきて、一〇〇年祭が行なわれる。何をや

ろうかと考えていた時、誰かがカーニバルみたいなのがおもしろいなあと言いました。私も神戸に生まれて、神戸を知っているだけに、みんなのいうことがよく分るんです。お祭りがないさび

成功した!
市民のための

★★★★★開港100年祭神戸

カーニバル
★座談会★

豊川活断
車道計画実現運動

班 雄
車道計画実現運動

正 仁
車道計画実現運動

龍 田
神戸商船大学開学準備委員会

永田典子
主婦

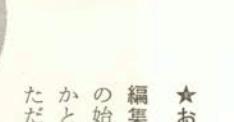
清
車道計画実現運動

小野富次
毎日新聞神戸支局長

田中健一郎
甲南汽船KK社長

近藤喜蔵
兵庫県警保安部警ら課長

貝原六一
洋画家・行動美術



しさ。そこで宮崎助役にお話ししたところ「それはおもしろい、ぜひやろう」ということだったんですね。

菊池 カーニバルというものは、日本語に訳すと「謝肉祭」になる。

これでは宗教的な感じになるし、CARNAVALだから“カーニバル”にすると、直訳にすぎない。やはり日本的なもの、バタ臭いもの、古いもの、新しいものをもつてている方が、神戸らしいというわけで、神戸カーニバルになつたわけです。結果的には、その方がよかったです。

小野 そうして、神戸カーニバルが走り出したんです。神戸は国際的な町だ。エキゾチックだし、土地柄としてはピタリと一致する神戸の町の特色は、カーニバルによつて象徴される。『これでいこう』ということになつたんです。

田中 私たちも「神戸の文化をすめる会」で、同じようなことをついていたのです。今までの港の祭ではしようがないから、何かおもしろいのをやろうといつてたのが、偶然一致したわけです。私たちの夢が、観光課や毎日新聞さんのおかげで実現した。ありがとうございますよ(笑)

田中 それから「神戸つ子」編集



○婦人団体のロボットの行進

○インドチームはお国ぶりを發揮

○大丸前で頑張るセンター街チーム

部が担当した東遊園地の噴水のところの「お祭り広場」も、とても好評でしたね。僕は審査員席にいたので、いけなくて残念でしたが、知合いの若い連中が“年に一回いわずに、あんなん時々やって下さい”といつてました(笑)本当に楽しかつたらしいわ。十二時頃までいっぱいだったようですね。

見原 商船大学さんの「カーニバル賞」をとられた感想はいかがですか?

竜田 大学として参加したのは、商船大だけだし、花をもたせてもらつたんだろうと……(笑)

田中 そんなことはない。価値がありましたよ。

具原 これからもやつて下さいよ

船をかついでくるなんて、ちょっとと変つてて、おもしろいですね。

ど。

永田 商船大はスッキリしていて

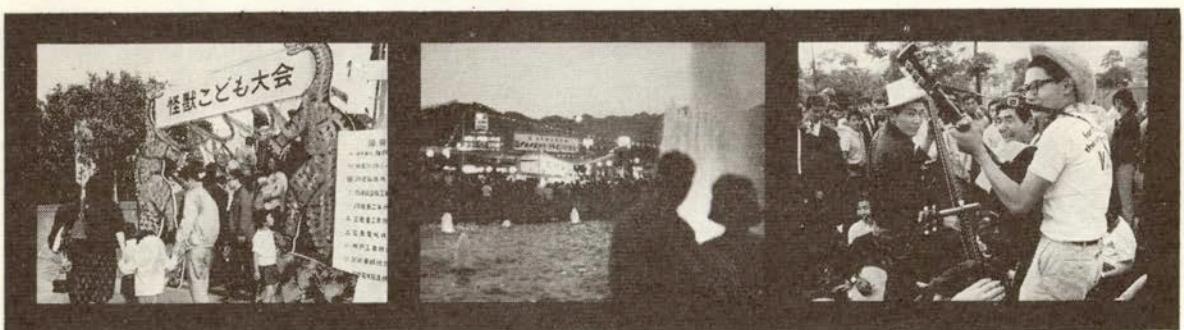
感じがよかったです。私、ずっと大丸前で立つてみました。どう。そういうものをもつておられた。そこで、たまたま一〇〇年祭を迎えた。一〇〇年に一回だから多い

に騒がなアカンということになつた。

た。そんな土壤があったところにマッチをすつたら火がついた(笑)岸はじめのうちは、私自身の認識も少し浅かったと思います。名前も“神戸カーニバル”という立派なものになりましたが、はじめの頃は、仮装大行進だと仮装大会とか、そんなことだったんです。「神戸カーニバル」て何や? というようなことで(笑)それでも、三月末、四月になりますと、ワアーッと盛り上がりつきました。要するに、市民が求めていたものをやろうとしたから市民全体の協力が得られたんだと思います。私はカーニバルの製作というより事務を担当したのですが、実際にやっていく上で、毎日が楽しかったです。予算面では苦労しましたが、それ以外のことでしたら、天候にも恵まれましたし、非常によい結果が生まれたと思います。

★選挙で出足がおくれる

小野 ともかく、カーニバルのねらいが、市民総参加のお祭であることと、バタ臭い神戸らしい特色を織り込んだものであれという悲願があったわけです。それで、市民総参加ということから、今までのうちに中央にだけ集中するのではなく、中央実行委員会と、各地区に地区実行委員会を設置してやるということになつたわけで



○東遊園地はお子さま向き怪獣大会

○お祭り広場は学生の音楽競技で満員

○お祭り広場はフォークソングの花ざかり

す。そうすれば全市で火がつくだろうということで組織づくりをやつていったのです。ところが、間に総選挙と地方選挙をかかえていたのですから、せっかくボーンと花火を打ち上げて手応えがあったものが、それがどうなるのか、選挙がすむまでサッパリ分らない。選挙でものすごく足をひっぱられましたね。

田中 僕も、いつになつたら、カーニバルのことを始められるのかと、イライラしてましたよ(笑)小野 カーニバルを完全に実施していくためには、まず参加団体がどの位の規模をもって、どんな出し物をもって、どういう交通手段を使って中央会場に集結するか、又、地区においてはどのようなことを計画しているのかということをすみやかに中央実行委員において把握しなければならない。ところが実情がなかなかつかめない。非常に苦心慘憺たん、あせつたわけですよ。我々も歯ぎしりをしたんですけどさっぱり分らない。ようやく、地方選挙という霧が晴れ上がると、その前に、一〇〇団体、七千名という大部隊が並んでいたわけです(笑)ですから、実施計画を提出するのが五月になってしまいましてね。

★できるだけ多くの人々が楽しめる神戸カーニバルに

菊池 他の行事はだいたいできているのに、カーニバルのスケジュールはでてこない。それで、私の方で基本方針を二つ出したのです。できるだけ盛大にやりなさい。しかし、一〇〇年に一度だからといって、神戸全部を交通止にすることはできない。それでできるだけ迷惑は少なくして、一人でも多くの市民に喜んでもらうよう盛大にやって下さい。それから、地区と中央会場に分けてやるのなら、最終的な見せ場、つまり各地の行事が全部、中央で見えるようにしなさいといったのです。

岸はじめはフラワーロードだけだったのですが、これでは人が入りきらない。それで京町、居留地を決めたわけです。私とすれば、できるだけ多くの人に見て楽しんでもらいたかったのです。

菊池 人はほしい分出ましたが、やはり審査にこだわったという感じが強いですね。京町筋とか播磨町では、フラワーロードのような盛り上がりのある状態では見れなかった。それが残念でしたね。

近藤 翌日の行事は、たまたま、そのミスがいい結果になりました、民謡踊りが時間をくちぢりましまして少し遅れたのですから懐古行列がしばらく、生田署の前で待つていたわけです。ところが結果的には、民謡踊りのあとに懐古行列



○二紀会チームの奇抜な扮装



○元居留地の芸術横丁のバーゲンセール



○楽しい衣装の神戸っ子チームの面々

★文化人の力を結集して！

がいく、という風に非常に順序よく見えたんです。

小野 日曜日を選んだのは、神戸の一日通過台数が六万台。これが休日になると半減するわけで、カーニバルをやっても、そんなに経済生活、市民生活に支障を与えないだろうということでなんですね。それがたまたま十五日の前夜祭になつた。偶然の一致なわけです。

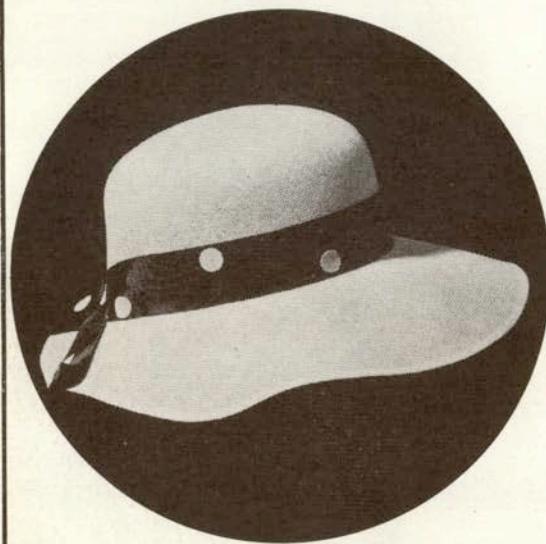
貝原 カーニバル施行の通知をもらった時に、いつてみるまで何の予備知識もない。中央実行委員にどうやって選ばれたのかも分らない。すると、いきなり……（笑）

小野 それがね、カーニバルをやり出したものの我々の力だけでは絶対できん。文化人のお知恵を借りて、それを吸収してやっていかんとどうにもならん。おしえてもらおうじゃないかというわけでお願いしたわけです。

貝原 突然に呼ばれて、いきなりお祭の渦中にまきこまれたわけですか（笑）一番障害になつたのはみなと祭の再現であるということで市民参加のカーニバルと、今までのみなと祭が混同されてしまつた。それなら何もする必要ないじやないかということが起つたんです。

内容が半分しか分つてないのに説得をはじめなければならないし、

真夏の装いに
楽しさをそえる
マキシンの帽子



マキシン帽子のおもとめは
全国有名百貨店でどうぞ

マキシン

神戸・トアロード 東京・銀座3-2
TEL (078) 33-6711-3 TEL (03) 535-5041



神戸っ子のセンスを生かす

*服飾
KEI の店

生田区三宮町三丁目五七
大丸前服部宝生眼鏡店二階
TEL 三三・七五五〇



結納儀式用品



幸せな二人の
えにしを結ぶ
結納儀式用品

合資会社 * 創業 35 周年

遠藤福寿堂

東店=神戸市生田区トア・ロード高架上る TEL<39>1871~3
西店=神戸市長田区市電菅原東入る TEL<55>2251~3

その点こまりましたね。

小野 カーニバルの中に盛り込まれた芸術横丁、芸術広場にしても、これは先生方のアイディアがポンボンでこない、ああいう恰好はできませんよ。それによつてカーニバルらしさをグーンと盛り上げていただいたわけですよ。

菊池 絵かきさんの団体の力というのも大きいですね。

貝原 提案しながら、果して実際にできるのかなと心配でしたが、"やらないかん"ということで、できるかなというのが、だんだん消えていくのが、ちょっと楽しかったですけどね（笑）僕はお祭り男なのかな（笑）

小野 みなと祭的になつていこうとしたのを、グイッと引き戻して頂いたのは先生方ですよ。それに、カーニバルが、本来のカーニバルらしい軌道にボーンと乗つたわけですよ。もつと準備期間があつて、選挙が重ならなかつたらもっとやれたんですけどね。

菊池 そんな制約があつて成功したんだから、すごいですよ。

永田 それはそうですけど、でもPRの期間が足りなかつたのが、惜しいですね。

で事故があつてはこまるからと、照明をすいぶんするようにいつたんです。怪我人が出たのでは、これは大変なことですから。

小野 一番心配したのは事故ですよ。しょっぱなに事故でもあれば祭りは、これでおしまいですしね。

近藤 一人でも怪我人が出ると、楽しむなんて気分は消えてしまますよ。京町とフランワードだけで十万以上でてますからね。警察官は両日で三千名、市の職員、商店街など一般の方は約一千名でいただいた。私が感じたことは、それだけの警備の力というよりも

それだけたくさん的人が事故を起んだから楽しくやろうとする気持が、大きな原因だと思いますね。すまないとする気持せつからくやるやる方もみる方も。

田中 今度一番感じたのは、観光課をはじめとして、経済局も総動員でやられたこと。お仕事ぶりが、僕らが想像していた「お役人式」のお仕事ぶりでなかつたと

いうことです。我々以上に積極的に動いておられた。それともう一つは、警察関係の方が、我々以上にすんでおられる。神戸も開けたなあと思いましたね（笑）

小野 あの日、風俗営業の時間延長も警察の発想でしたし、一〇〇年に一度じゃありませんか。やり

なさいよと、えらく激励されまし

たよ（笑）

近藤 ただね、事故のないよう

する注文はつけますよ。しかし盛

大にやる

ということなら、多いに協力しますよ。

貝原 警察にハッパをかけられた

という風でしたね（笑）

★来年は神戸の祭として

貝原 もし来年やるとすれば、二日間というのはどうでしょう？

小野 二日説はいいですね。とにかく出演者は朝から晩までですか

ら、クタクタになつたそうです。

貝原 そうすると、芸術横丁で描いていた絵かきさんもパレードに出れますし、両方やれますから。

春山 できれば、パレードを一つ

ところで、全部見られるようにテ

レビをつくつてはどうでしょう

か？それから、船の汽笛が一齊に、

時間ピッカリ七時半に鳴りました

ね。神戸らしい特色でよかったです。

ぜひ来年もやってほしいと思いま

す。

貝原 こういう時に、市民と絵描きが接触できるということで、カーニバルごとに永久に残るモニュメンタリーなものを、フランワードに一つずつ作って、グラツと並べていきたいと考えていますが

★スマートだった警備体制

"お役人式"でなかつた市役所

菊池 夜間にやられるということ

龍田 参加した立場としては、予算の面でもう少し援助してほしいですね。それと街にカーニバルの扮装ででている人がなかつた。そういうのもあつてもおもしろいと思います。

永田 それから、観衆の中から、スーツといつしょに参加できるような雰囲気があればいいですね。「いっしょにどうぞ」といわれても、このままの恰好では入りにくい。マスクとかメガネをつければサッと踊りの輪に入れるとか。

小野 カーニバルで一番いいのは音楽と、踊りと仮装が一体になつてることですよ。混然一体となつて溶けこんだチームというのは一番いいですよ。

田中 今年は、時間がなくて計画できなかつたんですけど、いまだに執着をもつているのは、来年はぜひ、世界中の屋台店の街をつくりたい。それから、東遊園地いっぱいに世界地図をかいて、その国の服装をしたり、その国の料理を食べたりするというアイディアが出ていたのをぜひ実現させたいですね。

小野 来年は、会場の設備や放送設備に、万全を尽す。それからラーデの組み方、やり方を改善すること、審査のやり方を一ヵ所だけにしほらずに、数カ所に分散してやる。見せ場をたくさんつくつ

た方が、安全にしかも多くの人が見られるわけで、一石二鳥ですね。それから照明をうんとしなくては。

岸 お金はないし、その辺のことろで、苦心慘憺たんしましたよ。やはり相当の予算が必要ですね。

菊池 計画内容がはつきりしないことが、すべてにひびくわけで、広場を使うにしても段取りや手続きがいる。おしまいの頃になると手続きが遅れて、祭がすんだら、あちこちから苦情がくるんじゃなかつたんだよ。失敗していたら、それこそ——大変だ(笑)。

小野 僕はもう今ごろ神戸支局にはおりませんよ(爆笑)

田中 僕も最後は、捨て鉢みたいでした。一つおこられるのも二つおこられるのも同じだから(爆笑)

貝原 今回は、市の主催でやったのだけれど、それがあまり表に出なかつたのがよかったです。

菊池 あの翌日に、ブラジルの領事さんから、さっそく“本当に愉快だった、こんなにいい祭はない。今後は、神戸の一つの祭としてぜひやつてほしい”という手紙をいたしましたよ。

★神戸カーニバルを

定着させよう!

けはしていただいたのだから、来年はもつと立派になると思います。小野 無から有を生ずるというか何もないとこから創つていこうとするだけに、大変だったわけですよ。今年で荒柱は建つた。あちこちにキズのある粗雑な柱ですけれど、神戸でカーニバルがやれたことは、意義のあることです。問題は、この新しい祭が、神戸に育つかどうかということで、これは来年以降の課題でしょう。そういう意味で来年こそ、本当にこちにキズのある粗雑な柱ですけれど、神戸でカーニバルが生まれる年ではなかろうかと考えています。立派なカーニバルを神戸に定着させる基盤を打ちたてて、そこで名実ともに日本の名物にしたい。神戸っ子の意氣を世界に示しるのは、やはり来年からの創意工夫ということですね。総和総力を結集して、立派な祭が神戸に定着することを願います。

編集部

「神戸っ子」グループも何か市民のための祭りなので成功させたいと協力した訳ですが、やはり一番いいことは祭りを通して市や警察や芸術家が市民と仲良く協力してお互いの力を發揮しあえることです。そのためにも来年は一人でも多くの神戸っ子にぜひ参加していただきたいと思います

バレエ

生徒募集！



■谷桃子バレエ団直系
くるみ割り人形より
踊る上月倫子(東京文化会ホールにて)

上月倫子バレエ研究所

月曜日～土曜日・3時～8時 各クラス

幼稚科・児童科・学生科・普通科

別科 専攻科 (週2回)

本科 (週3回)

三宮 御幸ビル
(そごう浜側東へ30m)

神戸市葺合区御幸通6丁目9 TEL (22)8015～9



*ギラギラと照りつける太陽とともに
やってきた大和屋のオリジナルシャツ

紳士シャツ・専門店

大和屋シャツ

三宮センター街 (33) 6956

こんにちはノブです**

アナタのクラブ アナタのいこいの場

《ノブ*クラブ》

三宮に誕生いたしました

《ノブ*クラブ》は洋酒とお食事のスタンドです
辛は 》ノブ《 ひとりだけ……
さ同志 心ゆくまでくつろいでいただけたら一
と思っています
もちろん 時には アナタの素敵なメッシュン
もお連れになってください
その時は 》おとなしいノブ《 になっていますワ



メンバーになられたら
*初回は￥3,000クーポン券を求めて下されば会員になります
1年間有効です 但しあ申込み順200名さままで
*お連れさまは幾人でも結構です モチロンビジターチャー
ジはいただきません
*毎月の会費は不要です *毎土曜日はスペシャルサービス……
営業時間 P.M. 5:00～A.M. 2:00 (AMより魅力音楽を演奏)
ビール付出しつき ￥200 その他カバーチャージは一切不要

Nobu*Club

ノブ*クラブ(三輪信枝) = ノブ興業株式会社チェーン
神戸市生田区北長狭通り1丁目41 生田新道
<チェリービル3F> TEL <39> 2173
姉妹店 お茶漬の店"宮城"同様可愛がって下さいませ



- 眼はなにかを求めるごとく常にキヨロキヨロと動き、口はなにかを受けとめんとして常に半開き服装は留意することなく、顔面は青白い、じしゅう下痢気味でやせぎす。安っぽいプライドをもち、よくしゃべる女性を好む。
- 常に酒気を帯び、放浪癖あり、古着を愛し、現代的な風物に無関心。突如放屁してハハハと笑つてみせる。精神病者とまちがわれやすく、眼の細い女性を好み便所に長く便祕ぎみである。
- 機械類及び家庭電気製品に異常な愛着をもち食事にうるさく、金銭にこまかい。一日一回便通がないと不機嫌になり、風呂に入ると流行歌を歌いバーにはよく通うが外泊はせず娼婦型の女を内心好みながら実行力にとぼしい。
- 背は高い方で筋肉質で服装にうるさい。世界各国の小物に関心を示す。各所に好みの女性を置きバーではよくもてるが、浪費癖あり。そのため週一度ひどいノイローゼにかかり、痔もちが多い。面食いなわりには美人の恋人がいない。
- 背は低く肥満体で色が白く、むつりしているが時に猛烈な勢いでしゃべりだす。声はカン高く小切手をもらうとなんとなく疑わしそうな眼で相手を見るくせあり。貪欲旺盛、色の黒い女性を好みおならをよくする。
- ベコベコ頭ばかりよくさげる猫背スタイル、イロ話は目がなく、かげで不満をよく言い、顔色をうかがうのに一生けんめい、女性であればだれでもよく、動物的。